

CANARIAS7

Jueves, 8 de septiembre de 2022

SUPLEMENTO ESPECIAL

El Pino que queríamos

Día grande. Gran Canaria celebra las fiestas ya sin las restricciones por la pandemia



COBER SERVICIOS AUDIOVISUALES

www.teror.es | festadelpino.teror.es



Sergio Nuez Ramos
ALCALDE DE TEROR



Teror

FIESTA DEL PINO 2022 · TEROR

Fiesta Mayor de Gran Canaria

¡Vuelven las Fiestas del Pino!

Nos gustaría que estas fiestas sirvan para reforzar la ilusión y la esperanza.
Vivamos estos días como un acto de respeto, alegría y, sobre todo, de humanidad.

¡Felices Fiestas!



El pino 2022

#FestadelPino2022 · #sentirelPino

Cinco claves para seguir el día grande

Tras la romería de ayer, miles de personas acuden hoy de nuevo a Teror. El transporte colectivo sigue siendo la mejor opción. La foto más buscada es con la imagen de la Virgen del Pino. La ceremonia religiosa, con presencia del presidente de Canarias, se puede seguir en la edición digital de CANARIAS7

CANARIAS7

1 ¿Cómo llegar a Teror y cómo salir?

La carretera GC-21 funciona en sentido único desde Tamaraceite hacia Teror, desde las 7.00 de ayer hasta las 15.00 de hoy. También el Día de las Marías, el 11 de septiembre, de 7.00 a 15.00 horas. En el mismo horario, la carretera GC-43 discurrirá en sentido único desde Teror a Arucas. Salvo que quiera ir andando o aguantar algo de caravana, la mejor opción es en Global, que habilita un servicio especial que conecta Teror con toda la isla.

2 ¿Dónde se puede aparcar si voy con mi vehículo?

Los espacios de estacionamiento en el Casco de Teror durante la Fiesta del Pino son muy limitados, por lo que se recomienda el uso del transporte público. El centro de Teror dispone de estacionamientos en los bajos de la Plaza de Sintés, el solar de Los Yáñez Matos, junto a la Estación de Guaguas (excepto los días acotados para fuegos artificiales), en la Estación de Guaguas y en el solar de Los Perales. También estará disponible en San Matías el solar de La Marina, propiedad municipal, para el estacionamiento de

vehículos, además de otras fincas de propiedad particular en las zonas de Buenavista, Los Llanos, El Hoyo o El Álamo.

3 La mejor opción es ir y volver con Global

Ayer y hoy, y también el Día de las Marías, el 11 de septiembre, la compañía de transporte Global desplegará la mayor parte de sus recursos humanos y vehículos para ofrecer servicios especiales en la festividad del Pino, de tal forma que todos los gran-canarios y visitantes puedan desplazarse con comodidad y seguridad a Teror. Global pondrá a disposición de los viajeros la venta anticipada de billetes de ida y vuelta a Teror desde Las Palmas de Gran Canaria.

4 Los horarios del templo religioso

Como en años anteriores, la Basílica estará cerrada en la noche de este 8 de septiembre, desde las 12 de la noche a las 5 de la madrugada. Durante estas horas, la imagen de Ntra. Sra. del Pino, permanecerá en el atrio de la Basílica acogiendo a todos los peregrinos que se acerquen a Teror. Como es ya tradición, la talla



En estos días, todos los caminos de Gran Canaria conducen a Teror, que se reencuentra con unas fiestas sin restricciones por la pandemia. **ARCADIO SUÁREZ**

de la Virgen del Pino permaneció expuesta sin sus mantos desde el 29 de agosto al 2 de septiembre en el Camarín de la Basílica, al que se pudo acceder en horario de 16.00 a 20.00 horas. También se pudo contemplar la imagen desde el altar mayor en el horario de apertura de la Basílica. Durante la Fiesta del Pino, la imagen viste el Manto Rojo de brocados de plata.

5 Para más información

La Fiesta del Pino cuenta con su propio portal web en www.fiestadelpino.teror.es, donde se puede encontrar toda la información de programación e historia de las fiestas. Radio municipal de Te-

ror(107.6 fm) retransmite junto con Radio Diocesana(95.5 y 89.9 fm) los actos más destacados de la Fiesta del Pino y da información de los actos programados. La ceremonia religiosa de hoy, con presencia del presidente de Canarias, se puede seguir en directo en Televisión Canaria y también a través de la edición digital de CANARIAS7, en www.canarias7.es



NOS MUEVE HACER REALIDAD TUS PROYECTOS SOCIALES Y SOSTENIBLES

Si trabajas en una ONG o colaboras con ella y quieres llevar a cabo un proyecto que impulse la inclusión social **preséntalo en fundacioncepsa.com del 8 al 28 de septiembre de 2022.**

Los proyectos ganadores contarán con una ayuda de hasta 15 mil euros. Se valorarán positivamente las iniciativas sostenibles que contribuyan a la transición ecológica.

EN FUNDACIÓN CEPESA SUMAMOS NUESTRA ENERGÍA PARA HACER UN MUNDO MÁS SOSTENIBLE.





La isla
de mi
Vida

FELIZ DÍA DEL PINO

70 años de historia



Y este año vive Teror un júbilo extraordinario pues vuelve a ser escenario de nuestra Fiesta Mayor.

Qué enorme prueba de amor mi pueblo otra vez dará pues mucha gente vendrá tras estos años inciertos y con los brazos abiertos Teror los recibirá.

- Décima de Yeray Rodríguez

El alcalde, feliz por retomar las fiestas «como se conocen»

El primer edil de Teror, Sergio Nuez Ramos, se estrena este año con unas celebraciones que regresan con total normalidad

SARA TOJ

TEROR. El alcalde de Teror, Sergio Nuez Ramos, vive las Fiestas del Pino este 2022 con mucha expectación. Tras dos años sin celebraciones debido a la pandemia por la covid-19, la Villa Mariana se ha puesto a punto para recibir a más de 200.000 personas durante el transcurso de los eventos programados. Se trata de una cifra que cree que superará a la registrada en 2019.

«Siento mucha alegría e ilusión porque por fin vamos a retomar las fiestas como se conocen, con total normalidad y tranquilidad», asegura Nuez, que se muestra relajado y con la certeza de que «todo va a salir bien». Entiende que las semanas previas a los días

grandes el clima en el pueblo sea agitado y con un aura de estrés, pero confía en que las celebraciones saldrán adelante y, espera, «sin incidentes que tengamos que lamentar».

«Los terorenses somos muy hospitalarios, queremos recibir a la gente y celebraremos junto a ellos nuestra Fiesta Mayor», destaca el máximo dirigente municipal.

El edil, que tomó posesión del cargo en 2021, afronta por primera vez unas fiestas que se desarrollarán de la manera habitual a la que estaban acostumbrados y en las que se incluyen todos los eventos tradicionales organizados en ediciones anteriores.

En este caso, una de las apuestas más fuertes por parte del consistorio es la seguridad, para la que se ha elaborado el Plan de Seguridad de El Pino en el que se contará con más de 1.000 efectivos, cifra que alberga a todos los cuerpos de seguridad y que se ha visto reforzada con la contrata-



El alcalde de Teror, Sergio Nuez Ramos. ARCADIO SUÁREZ

ción de empresas privadas. En este caso, como novedad, se ha contado con un equipo especializado en vuelo de drones para asegurar el control desde el aire los días grandes.

Además, se ha confeccionado un decálogo de consejos para aquellas personas que acudan en peregrinación al pueblo. Entre las medidas adaptadas destaca la recomendación de utilizar chaleco amarillo, aspecto al que pre-

tenden seguir dando importancia en los próximos años.

Otra de las cuestiones destacadas es el refuerzo en los equipos de limpieza. «En 2019 se recogieron 70 toneladas de basura», remarca Nuez. De esta forma, como espera que la afluencia supere con creces a ediciones anteriores, pide que cada visitante y peregrino sea respetuoso con el pueblo y que tenga en consideración el trabajo de pre-

paración que se realiza los días previos a la Fiesta Mayor.

Petición a la Virgen

En estas Fiestas Patronales, el edil pide a la Virgen del Pino tranquilidad: «Espero que la gente respete las normas, que terminemos bien las celebraciones y, sobre todo, que se cumplan los deseos y promesas de aquellos que vienen en peregrinación a pedir y dar gracias a la Madre».



FELIZ DÍA DEL PINO



UNIÓN DEPORTIVA
LAS PALMAS



Feliz Día del Pino

08 de septiembre

Descubre **nuestra tierra**
Vive **nuestras tradiciones**

Torres, misa, procesión y Bertín para cerrar

El programa de fiestas para hoy y los siguientes días combina lo religioso con lo popular, con un gran protagonismo de las citas musicales. El domingo, Día de las Marías, fiesta patronal en Teror, es otra de las jornadas con sabor especial para los vecinos del municipio y los miles de visitantes

CANARIAS7

1 ¿A qué horas hay misas hoy?

Según el programa oficial, hay celebración de la eucaristía a las 06:00, 07:00, 08:00, 09:00, 10:00 y 17:30 horas. A esto se une, desde hoy al 16, el novenario, con el siguiente programa: Santo Rosario y preces de la Novena a las 18:30 h. (10 sept. a las 19:00 h.) eucaristía: 19:00 h. (10 sept. a las 19:30 h.) Presidida por Juan Carlos Arenciba Suárez.

2 ¿Cuándo es el acto institucional y la procesión?

A las once de mañana es la recepción oficial de autoridades y del representante del Rey, el presidente de Canarias, Ángel Víctor Torres. Tiene lugar en la Plaza del Pino. A las 12:00 es la eucaristía concelebrada, que preside José Mazuelos Pérez, obispo de la Diócesis de Canarias. A las 13:00, al finalizar la procesión se celebrará eucaristía en la Basílica del Pino.

3 ¿Hay alguna actuación musical prevista para hoy?

Sí. A las 21:00 será el concierto de Bertín Osborne, en la plaza de Sintés. El cantante y presentador de televisión repasará sus éxitos e interpretará canciones de su último disco. Mañana viernes, también a las nueve de la noche, concierto de Antoñito Molina y Bombai, igualmente en la Plaza de Sintés.

4 ¿Cuándo es el encuentro Teresa de Bolívar?

El 33º Encuentro Teresa de Bolívar, que este año lleva por título 'Libres' (Voces de Mujer), se celebrará el sábado, en la Plaza de Sintés, a partir de las nueve de la noche. El programa incluye la partici-

pación de Alexana Mo-eno (La Gomera), Beatriz Alonso (Gran Canaria), Beni Ferrer (Lanzarote), Blanca Casañas (Tenerife), Candelaria González (Tenerife), Claudia Álamo (El Hierro), Esther Ovejero (Tenerife), Julia Rodríguez (Fuerteventura), Loly Rivero (Gran Canaria), Marey Martín Calero (Fuerteventura), Mari Carmen González (Tenerife), Marta Santos (Tenerife), Yumara Luis Díaz (La Palma) y Almudena Hernández Toledo (La Graciosa). Después arrancará la Verbena de las Marías, con Línea Dj y Orquesta Banda Larga.

5 Y el Día de las Marías, ¿qué hay previsto?

El domingo es el Día de las Marías, fiesta patronal en Teror. Desde el punto de vista religioso, habrá misas a las 08:00, 10:00, 11:00 y 12:00. A la una

del mediodía, misa homenaje del Colegio de Abogados a su patrona, presidida por Agustín Sánchez Pérez). A las 14:00 se celebrará la verbena del Solajero con DJ Promaster y la orquesta Star Music, que tendrá lugar en la Alameda Pío XII. A las 19:00 se celebrará una misa oficiada por el obispo y seguidamente la habitual procesión de las Marías, con exhibición de fuegos artificiales, a cargo de Pirotecnia El Pilar, al paso de la procesión por el Muro Nuevo.

6 ¿Cuándo es la subida de la Virgen del Pino al trono?

Será el domingo 18, tras la eucaristía de las siete de la tarde presidida por Manuel Reyes, párroco de Santiago Apóstol y Ntra. Sra de Fátima de Gáldar. También habrá misas a las 08:00, 10:00, 11:00, 12:00 y 13:00 horas.

JUCARNE
los de siempre

Nuevo envase Lean Skin

CON UN 70% MENOS DE PLÁSTICO

100% RECICLABLE

MEJOR CONSERVACIÓN

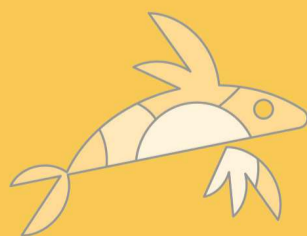
Jucarne te ofrece una nueva solución de envasado sostenible
ENVASE CON UN 70% MENOS DE PLÁSTICO

Elaborado en CANARIAS

OLVÍDATE DE LA VUELTA AL COLE



HASTA
35%
D_{TO}



Abora
by LOPESAN HOTELS

Promoción válida para estancias hasta el 30/09/2022.
Sujeto a disponibilidad. Ver condiciones en [lopesan.com](https://www.lopesan.com)



VÍCTOR QUINTANA HERNÁNDEZ. Director General de Global

«Cada día somos más conscientes de la utilidad social del transporte público»

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Canarias7. En septiembre todos los caminos llevan a Teror. Y tras dos años de restricciones por la pandemia de Covid 19, la celebración de estas Fiestas Patronales de Gran Canaria en honor a la Virgen del Pino, concentran la ilusión de la vuelta a la normalidad para la población grancanaria.

La vuelta a la normalidad implica además el diseño del dispositivo especial de transporte público para conectar Teror con todos los municipios de la Isla, especialmente en los días en los que se celebran los principales actos.

—¿Qué hay de nuevo en el dispositivo de este año?

—Curiosamente lo novedoso es volver a la normalidad después de dos años en los que las restricciones y recomendaciones sanitarias impedían el desarrollo del programa oficial de festejos. El dispositivo en sí no es nuevo, GLOBAL lleva más de 40 años organizando y ejecutando el servicio de transporte público a y desde Teror, trasladando a miles de peregrinos y peregrinas que eligen la eficiencia, la seguridad y la comodidad de disfrutar de la fiesta viajando en transporte público. El dispositivo se organiza para el desplazamiento de más de 65.000 personas estableciendo rutas desde todos los municipios de la isla con destino o salida en Teror.

—¿Qué es lo más complejo del dispositivo?

—Lo más complejo es organizar todos estos servicios especiales al mismo tiempo que se prestan to-



La guagua de las promesas, el trayecto más solidario

La Guagua de Las Promesas vuelve a Teror. Por tercer año consecutivo, y aunque ya no existen las restricciones de la pandemia, continúan existiendo muchas de las condiciones que impulsaron el nacimiento de esta iniciativa solidaria; por un lado, seguirán habiendo por distintos motivos muchas perso-

nas que no puedan desplazarse hasta Teror para encontrarse con la Virgen, para formular o pagar sus promesas; y por otro lado, siguen existiendo lamentablemente muchas necesidades y desigualdades que entendemos debemos atender solidariamente en un acto de responsabilidad social con las personas más necesitadas y menos favorecidas de nuestra isla. Desde el año 2020 La Guagua de Las Promesas lleva hasta los pies de la Virgen en la Basílica de Teror las promesas, mensajes y ruegos de aquellos que por cualquier motivo no pueden desplazarse hasta la Villa Ma-

riana. Cada promesa registrada en la página web www.laguaguadelaspromesas.com entre el 1 y el 11 de septiembre pasa a formar parte del Libro de las Promesas que edita GLOBAL y que transporta, en una guagua rotulada con las promesas más emotivas, hasta los pies de la Virgen. Además, cada uno de esos mensajes se convierte en un kilo de alimentos que GLOBAL entrega a Cruz Roja, Cáritas y el Banco de Alimentos para que se distribuyan entre las familias más vulnerables, consiguiendo el año pasado un total de 10 toneladas de alimentos.

dos los servicios regulares de transporte interurbano. Eso implica que cada 7 de septiembre, con motivo de la Romería-Ofrenda, el acto anual más multitudinario de cuántos se celebran en Gran Canaria, toda la flota de guaguas de GLOBAL, 320 unidades, y más de 800 personas, prácticamente toda la plantilla, estén movilizadas al mismo tiempo. En horas de la tarde, por ejemplo, salen desde Las Palmas de Gran Canaria guaguas cada cinco minutos a Teror. Por la noche, para la vuelta a los municipios de origen, salen guaguas prácticamente cada dos minutos. Es muy complejo y una enorme responsabilidad por el reto que supone, pero a la vez es un orgullo y una gran satisfacción poder prestar este servicio a tanta gente.

—¿Cuáles son las ventajas del desplazamiento en transporte público?

—Se estima que cada año participan 200.000 personas en la Romería-Ofrenda. La orografía de la Isla, y del propio municipio de Teror, no pueden absorber esa cantidad de personas si usan el vehículo privado. Incluso aunque hubiera zonas suficientes de aparcamiento, colapsar las vías con los vehículos particulares supone un riesgo añadido a cualquier problema de seguridad que pueda plantearse durante las celebraciones. El transporte público es un servicio prioritario para el que se habilitan vías y zonas especiales que facilitan la mejor movilidad posible. Es por tanto más eficaz, más seguro y mucho más cómodo. Si la idea es disfrutar, el coche particular es un hándicap. Por otra parte, no podemos olvidar el impacto socioeconómico y medioambiental que genera el desplazamiento individual frente al colectivo. Afortunadamente cada día somos más conscientes de la utilidad social del transporte público, no sólo con motivo de estos grandes festejos, sino en el día a día.

—¿Y la ciudadanía lo percibe así, como un beneficio social?

—Sí, sin duda. Las políticas que se han desarrollado en los últimos años para el abaratamiento del transporte a través de la puesta en marcha de bonos como el 'residente' y el 'wawa joven' lo han puesto de manifiesto. Cuando el transporte público es asequible, todo son ventajas que repercuten de manera muy positiva en la sociedad. Hablamos de lo social con mayúsculas, la mejora de la calidad de vida en todos los sentidos: se favorece la cohesión social y territorial, se proporciona la accesibilidad universal, se promueve la salud y la sostenibilidad, y se logra la eficiencia energética, que en estos tiempos que corren es cada vez más necesaria... Además, se impulsa la actividad económica y se garantiza el cumplimiento de los derechos básicos esenciales de la ciudadanía; sin olvidarnos, de combatir la emergencia climática que amenaza la vida en el planeta. Por todo ello viajar en transporte público frente al vehículo privado garantiza la mejora en la calidad de vida de las personas.



Me gusta lo
CANARIO

CELEBRAMOS

Comprometidos
con lo nuestro,
contigo.

EL DÍA

DEL PINO



P'al Pino en inglés: while shepherds watched

Son los años en los que llegan los primeros aviones con turistas nórdicos, dispuestos a disfrutar plenamente de este paraíso atlántico, primeros años sesenta

CRÓNICA
JUAN JOSÉ LAFORET
Cronista oficial de Gran Canaria



Hace sesenta años, cuando apenas la romería ofrenda del pino contaba con diez años de su moderna existencia, pues el andar romero y peregrino por las sendas isleñas, en pos de la madre del Pino, se remonta a muchos siglos atrás, un giro en el devenir gran-canario otorgaría una nueva dimensión y un panorama muy distinto a estas celebraciones insulares. Son los primeros años sesenta y la isla abre sus puertas con enormes ilusiones y esfuerzos a una nueva etapa económica, la del denominado, a partir de entonces, 'turismo de masas'.

Son los años en los que llegan los primeros aviones con turistas nórdicos, dispuestos a disfrutar plenamente de este paraíso atlántico, primeros años sesenta en los que D. Diego Cambreleng Mesa organiza en 1961 una sugerente 'Ciclo de Economía Canaria', en el que ya se refiere «...a la importancia que en el orden turístico tiene el Aeropuerto de Gando, y es preciso destacar como cada día va incrementando el tráfico de esta clase...», en los que en 1962 el singular y potente proyecto Maspalomas Costa Canaria llevará el sur gran-canario a todos los horizontes, en lo que, en noviembre de 1963, se celebrará el Congreso Internacional de los Skál Club, que constituirá una potente y definitivo revulsivo para el despegue turístico canario, junto con la llegada de grupos de periodistas alemanes y escandinavos para conocer in situ las importantes posibilidades de este destino. Son los años en los que el Parque de Santa Catalina pasará ser conocido como el «Catalina Park», junto a «Ripoche Street», años de los 'chonis' y de las 'inglesas soñadoras', pero también el momento en el que esa nueva oferta turística, que bebe mucho de las propuestas que Néstor Martín Fernández de la Torre había hecho tres décadas antes, pone sus ojos en las oportunidades que costumbres y celebraciones tradicionales aportan al nuevo y primigenio 'turismo de masas', que pronto llenará con su presencia muchas de las fiestas más atractivas de

TENERIFE - LAS PALMAS 5th - 11th Sept. 1964

OFFICES: Edificio Fronton, Las Palmas. Tel: 16170
Offices: 4th Floor, Edificio Isis, Casti. No 44, Santa Cruz de Tenerife. Tel. 246093

THE CANARY ISLANDS' SUN

VOL. I. N.º 48 - D. L. O. C. 724 THE ISLANDS' WEEKLY IN ENGLISH Price: 10 Pesetas

WHILE SHEPHERDS WATCHED . . .



There is a tiny statue of the Virgin - Nuestra Señora del Pino (the Virgin of the Pine, Patroness of the Island) in the church of Teror. During the festival, the statue is taken in solemn procession through the streets of Teror and is accorded full military honours. Minstrels sing to the strumming of timbales, and folk dancers in colourful national costume accompany a parade of decorated carts laden with thanksgiving offerings of fruit, flowers and vegetables. All the gifts which have been made to the Patroness are also paraded.

There are more robes and jewels and ornate gifts of gold and silver on display in rooms behind the altar which visitors can view, some of great worth and beauty

Gifts and gratitude have marked the nearly five hundred years of miracles attributed to the island's Patroness since those three shepherds had a vision as they watched their flocks.

Chris Roncoroni tells a
FISHY BUT TRUE
STORY

FUERTEVENTURA
I could still feel the boat rocking and smell the diesel fumes a long time after Bill Bower and I had returned to terra firma. We had made an interesting and rewarding fact-finding trip about local tunny fishing methods. The boats used are between 5 and 6

one of the local tunnyboat skippers to take us out for a days fishing. He was named 'El Costero' and was supposedly the luckiest of the local skippers. His best days catch this season was 21 fish weighing over a ton.

El Costero arranged a rendezvous with us for the following



It's a long time to go till Christmas, but four hundred and eighty-three years ago from 6th-8th September, an event took place in Gran Canaria which echoes the Christmas story

While three shepherds watched their flocks one night in the pine forests around the village of Teror, a vision of the Virgin appeared to them among the fronds of a giant pine tree

This occasion has been celebrated as a Fiesta Day for 125 years. Although the festivities are confined to Teror, the entire population of Gran Canaria proudly celebrates the day with a mixture of rural buoyancy and ceremonial pomp.

These gifts, which are left in niches up the stone stairway leading up behind the altar of the church, are from grateful devotees as testimony of the Virgin's favour in having heard their prayers to be cured of their afflictions. These include a curious assortment of wax models — likenesses of limbs, heads, hands and feet — and a collection of old crutches and splints.

The church of the Virgin with its massive silver shrine, is a glittering mass of lights reflected from the diamonds and precious stones which adorn the statue. The richly embroidered robes are the work of the nuns in the neighboring Cistercian and Dominican convents.

la isla.

Una presencia foránea innovadora que otorgará una dimensión nueva y muy sugerente a las Fiestas del Pino, y que además instituirá a Teror como una de las visitas turísticas ineludibles en Gran Canaria. Es algo que se puede constatar en las páginas de un periódico semanal, 'The Canary Islands Sun. The island's weekly in english', que aparece en 1963, dirigido por el gran periodista y reconocido poeta Pedro Perdomo Acedo, y editado en la Imprenta Pérez Galdós hasta el año 1968, que abre su número correspondiente a los días del 5 al 11 de septiembre de 1964 -los 'días del Pino'-, con un gran titular: 'WHILE SHEPHERDS WATCHED' - 'Mientras los pastores miraban...'-, ilustrado con la reproducción de uno de los más antiguos grabados de la aparición de la Virgen, y dando cuenta, en un reportaje sin firma, como «Hay una diminuta estatua de la Virgen - Nuestra Señora del

Pino (la Virgen del Pino, Patrona de la Isla) - en la iglesia de Teror. Durante la fiesta, la imagen es llevada en solemne procesión por las calles de Teror y se le otorgan todos los honores militares. Los juglares cantan al son de los timbales y los bailarines folclóricos con coloridos trajes típicos acompañan un desfile de carretas decoradas cargadas con ofrendas de frutas, flores y vegetales en acción de gracias...», al tiempo que intenta explicar todo ello en la mentalidad de los nuevos visitantes de la isla, al exponerles como «Falta mucho para Navidad, pero hace cuatrocientos ochenta y tres años, del 6 al 8 de septiembre, tuvo lugar en Gran Canaria un evento que se hace eco de la historia navideña...», pues «Mientras tres pastores cuidaban sus rebaños una noche en el pinar de los alrededores del pueblo de Teror, se les apareció una visión de la Virgen entre las frondas de un pino gigante...», y concluir como los «Regalos y

agradecimientos han marcado los casi quinientos años de milagros atribuidos a la Patrona de la isla, desde que aquellos tres pastores tuvieron una visión mientras observaban sus rebaños».

Sin son muchas otras publicaciones turísticas, como la 'Revista Isla', del Centro de Iniciativas y Turismo, o periódicos extranjeros, las que a partir de entonces se referirán con bastante asiduidad a las fiestas de Teror, también hay que recordar que Elizabeth Hodgkinson, en su 'Guía Turística de Gran Canaria', editada en 1964, con ilustraciones de artistas tan señalados como el gran pintor Antonio Padrón o el fotógrafo Francisco Rojas 'Fachico', al proponer una visita a Teror, que considera «...una de las más bonitas ciudades de la Isla, y la que nos recuerda más intensamente el pasado de España...», no duda en señalar, pese a ser «...un lugar muy interesante por donde deambular...», que «...la iglesia

de Ntra. Sra. del Pino es generalmente el punto más interesante de visitar...», por lo que incluye una documentada y jugosa historia del templo y de las festividades que allí se celebran, añadiendo cuatro fotografías en color de la romería del Pino en esos años sesenta, señalando que es la fiesta más importante de Gran Canaria, y como desde «...todos los lugares de la Isla parten las romerías y los campos se llenan de canciones...», romerías en las que «...cada pueblo envía una ofrenda de sus mejores productos, y Teror se colma de un fervor candoroso y alegre».

También en esa repercusión exterior de las Fiestas del Pino hay que recordar como hace sesenta años, un 8 de septiembre de 1962, el primer Hogar Canario de Sevilla, fundado ese mismo año, organizó unos actos solemnes y alegres para celebrar esta festividad tan señera e identitaria de la tierra isleña. Y le correspondió pregonarlos al ilustre escritor galdense allá afincado José Rodríguez Batllori, que, ante los micrófonos de Radio Sevilla, un 7 de septiembre de 1962, proclamaba como «...el deseo de volver, Señora, a tus plantas, es irrefrenable, incontenible...», y en aquella otra Triana, junto al Guadalquivir, con su sentir pregonero, todos parecían proclamar que querían «...volver en romería, por los caminos que desde Gáldar, por el corte de Guía hacia Firgas, nos llevan a las sombras alegres, de brisa sosegada, de arroyos claros, de jubilosa inquietud, que la nostalgia no nos permite resistir...»

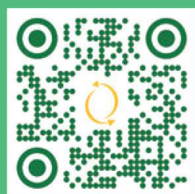
Por todo ello, como ya aconteció hace sesenta años al unirse desarrollo turístico y Fiestas del Pino, tengamos también ahora en cuenta, como señala Pablo Artilles en sus 'Estampas de los pueblos de Gran Canaria', como en ese orbe y ambiente de reunión y romería, tan isleño y al tiempo cosmopolita, «...el factor Virgen del Pino se encuentra unido y sumado a todos los hechos importantes de nuestra historia, como si el pino santo fuera el árbol donde se posan los acontecimientos de la isla, y hubiera recogido en sus verdes gajos toda la gama de la espiritual armonía de los pueblos de Gran Canaria...», y hoy habría que añadir, que de muchas otras latitudes, pues p'al Pino también se ha ido en inglés.

Somos el Pino

LA TRADICIÓN
QUE NOS MUEVE



LA GUAGUA DE LAS
PROMESAS



Comparte tu promesa

Gracias a tu apoyo
donaremos 1kg de alimentos
para quienes más lo necesitan.

GLOBAL

Conectamos con lo que te mueve

Una villa agradecida con los suyos

Reconocimientos. En el marco de las fiestas, el auditorio acogió la pasada semana el acto institucional de honores y distinciones



En el marco de las fiestas, el auditorio acogió la pasada semana el acto de honores y distinciones. Fueron homenajeados el escultor terorense Daniel Pérez Suárez; el exjefe de la Policía Local Manuel Betancor Hidalgo; Nazaria (Sarito) Cabrera Montesdeoca, que fuera trabajadora del Servicio de Ayuda a Domicilio; la agrupación musical Los Gofiones, pregoneros de las fiestas del Pino de 2022; el ingeniero del Cabildo Juan Alberto Domínguez del Rosario, que estuvo al frente de la obra de la mejora de la carretera GC-21; el colectivo de Guardias Civiles Solidarios; la empresa terorense Disaterura; la Escudería Aterura, organizadora del Rallye Villa de Teror y el turronero terorense Elías Ramírez, fallecido el pasado el pasado 26 de julio. **COBER SERVICIOS**

AUDIOVISUALES





FELIZ DÍA DE
LA VIRGEN DEL PINO

8 · SEPTIEMBRE · 2022



MÁS INFORMACIÓN EN
navieraarmas.com / CALL CENTRE (+34) 902 456 500 / 928 300 600



'Recuerdos del ayer'

El grupo Los Gofiones ofreció el pregón de las Fiestas del Pino 2022. Un texto lleno de emoción y de retazos del pasado en el que se hace un recorrido por diferentes personajes relacionados con la Villa Mariana

LOS GOFIONES

Tema 1 'Isa Pal Pino' (José Luis Yáñez/ Feluco Tejera). Juntos venimos cantando/ caminos de romería/ para hacer noche en el Pino/ hasta que amanezca el día.../

(Interviene Pepe Afonso). Cada mes de septiembre el corazón de Canarias late en Teror. Las Fiestas de El Pino son unas fiestas tan nuestras... Las fiestas de la Virgen, de los turroneros, de 'La Romería', de la tierra colorada... Hoy pregonarlas acongoja nuestros corazones. Tanto... que el timble tiembla de emoción, las chácaras de "Gran Canaria" suenan a ventorrillo, a chorizo de Teror, a bullicio en las calles, a serenata en los balcones, a Canariedad.

No sabemos qué viento nos tra-

jo a este lugar y a este momento. Pero... ¡qué bendito y hermoso viento! ¡Gracias madrita nuestra de El Pino!

Cada 8 de septiembre, todos los caminos conducen a Teror; tam-

Las fiestas de la Virgen, de los turroneros, de la Romería, de la tierra colorada

Septiembre ha de traernos la luz y el brillo, (...) cantos de la tierra... porque aquí está la fiesta

bién los caminos musicales, aquellos que comienzan templando cuerdas y voces, aquellos que son capaces de unir a los canarios, ¡a todos! A los de aquí y a los de allá, los de arriba y los de abajo, los del norte y los del sur... porque cada 8 de septiembre, ¡todos los caminos conducen a El Pino!

Tema 2: 'Folías al Pino' (José Luis Yáñez). Cruzando toda la isla/ por septiembre vengo al Pino/ a visitar a la Virgen/ que por amor aquí vino...

(Intervienen Oswaldo Moreno/ Santiago Nuez). Oswaldo: Desde los años 70, Teror ha sido cuna de grandes músicos. Rincones mágicos como la sacristía de la Iglesia o la casa de Candidito Ortega, sirvieron de imán para unir a tocadores y cantadores de la época. En el seno de estas reunio-

nes, se empezó a tararear aquellos viejos Aires de Lima Verdes de Teror, y cómo no... se hilvanaron los primeros versos y acordes de la jotilla que, posteriormente, llevara el nombre de Isa a Candidito.

Chago, como parrandero de esta villa mariana, ¿qué recuerdas de aquellas reuniones? (Respuesta libre)

Oswaldo: Aquella inquietud dio origen a grupos de la solera de Los Roneros o Los Chicharones, santo y seña del buen gusto musical de los terorenses y sobre todo, fuente de inspiración para el resto de grupos de Gran Canaria. Chago, tú llegas a Los Gofiones después de formar parte de los antiguos Roneros; pero también Peyo Benítez y Carmelo Carrasco. Cuéntanos que supuso

para ti y para tus compañeros llegar a Los Gofiones y traer bajo el brazo piezas como la Isa a Candidito? (Respuesta libre).

Oswaldo: A continuación les ofrecemos esta pieza, dedicada a este artesano carpintero, amante de la música e ilustre terorenses, Candidito Ortega.

Tema 3: 'Isa a Candidito' (Candidito Ortega). Vivan las canciones de Teror, viva la alegría/ en la calle de Correos me compré unas zapatillas/ zapatillas de charol y el delantal/ y el vestido blanco y una pañoleta para el carnaval.

(Interviene Alexis Santana). La estameña es nuestra segunda piel. Si existe una canción que despierta los más profundos sentimientos de identidad y unidad para los grancanarios, esa es, sin duda, nuestra Gran Canaria... una isla



Café

ORTEGA®

Te invita a **saborear** las Fiestas en honor a Nuestra Señora del Pino

"un buchito, sabrosón"

que en septiembre se despierta con renovados sentimientos de unión y que como elemento aglutinador de nuestra canariedad, encuentra en Teror su imprescindible destino...

Y es que las calles de esta villa, engalanadas cada inicio de septiembre, dejan de ser del pueblo, para ser de todos. Un padrón universal de terorenses venidos de todos los rincones de Gran Canaria, para hacer suya la fiesta y para mostrar devoción por la patrona. ¡Viva Teror! ¡Viva Gran Canaria!

Tema 4: 'Gran Canaria' (Manuel Rodríguez Melián / Víctor Batista). Te llevo en el corazón,/ te amo con el alma,/ vivir en ti es mi razón./ ¡Ay mi Gran Canaria!..

(Interviene Sergio García-Beltrán). Teror, Gran Canaria y Canarias no se pueden entender sin los constantes vaivenes de nuestros flujos migratorios, detalles visibles en todos los aspectos de nuestra rica cultura, aportando pinceladas de todos aquellos lugares en los que hemos estado como pueblo.

Teror, sus gentes y sus fiestas, bien saben de ello y como bien decía el grupo cubano Los Guanches, «Cuando la marea baje, cuando la marea suba, todas las Islas Canarias podrán unirse con Cuba».

Nuestra madre amada se convierte en estas fechas en polo de atracción de peregrinos, que con fe y alegría se desplazan al en-



Un pregón lleno de música, sentimiento y recuerdos marcó el inicio de las fiestas. COBER

cuentro de un pueblo que les espera con los brazos abiertos, para celebrar en comunidad nuestra Fiesta Mayor... porque ¡todos los caminos llevan Teror!

Traemos a este Pregón, este canto a la Virgen compuesto por un cubano, terorense de adopción, que vivió en Casa María, en El Palmar de Teror, durante algunos años, regalándonos este bello bolero moruno que representa el amor y la hospitalidad de los canarios por todo aquello que llega para quedarse en nuestras vidas.

En memoria de Francisco Repilado. ¡Gracias Compay, por hacernos felices con tu arte!

Tema 5: "Virgen del Pino" (Compay Segundo). Virgen del Pino/ Virgen sagrada/ que con tus

miradas/ nos siembras tu amor.

(Intervien Iván Quintana). Teror y Néstor. Néstor y Teror.

Considerado el padre de la canción canaria, este insigne compositor creó, indiscutiblemente, la banda sonora de las Fiestas de El Pino, además de ser el artífice de la romería tal y como hoy la conocemos, y que en este 2022, cumple su septuagésimo aniversario.

La relación que tuvo Néstor Álamo con Teror, ha sido única e irreplicable. Para la historia quedarán sus temas, 'Caminito de Teror', '¡Ay, Teror qué lindo eres!' o 'Pa'l Pino', inmortalizando con ellos, la fiesta, el costumbrismo, la devoción mariana o las bondades de este bello enclave de medianías.

El viejo Néstor, guiense de nacimiento, que fuera Cronista Oficial de Gran Canaria y de Teror, nos dejó en 1994, pero no murió para siempre, queda vivo su legado... Su obra, patrimonio de los canarios, es un bendito regalo; un legado que enorgullece a todos los canarios y hace más grande aún si cabe, a estas fiestas septembrinas.

¡Gracias Néstor!

Tema 6: 'Pa'l Pino' (Néstor Álamo). Pa'dondi andas, carita de rosa/ que me han dicho que me has olvidado/ y he venido a buscarte pa'l Pino/ y me'ancuentro que ya te has marchado.

Tema 7: 'Caminito de Teror' (Néstor Álamo). Vamos, ven y no me dejes/ Caminito de Teror,/ vamos, que allí nos espera/ linda la

Madre de Dios.

(Interviene Miguel Lozano). Termina este pregón, pero comienza la fiesta. La Cruz de la Hoya Alta abre a todos sus brazos, como invitando a perderse en las bulluciosas calles del casco, donde alegres bombillas y guirnaldas se disponen junto a eternas turroneras, guiando el corazón de la fiesta.

¡Qué sea la fiesta de todos! De aquellos que vienen desde distintos parajes, dejando como ofrenda el amor a la tradición, el emotivo encuentro de integración entre lo de aquí y lo de allá, lo de fuera y lo de dentro; que todo ello sirva para regenerar nuestras vidas después de tanto alejamiento y desamor.

Llegó el tiempo de juntarnos, de abrazarnos, de cantar y gritar sin miedos, de olvidar momentos de soledad, sin música, sin amor, sin nada...

Septiembre ha de traernos la luz y el brillo, instrumentos que resuenen por las esquinas, cantos de la tierra... porque está aquí la fiesta. La Fiesta Mayor de Gran Canaria. La Fiesta de Teror. ¡Nuestra Fiesta! ¡Que viva la Virgen del Pino! ¡Que viva Teror! Gracias a todos, ¡que comience la fiesta!

Tema 8: 'Somos Costeros' (Pancho Guerra). Somos costeros/ arriando velas,/ largando al viento/ la rumantela./ Echa ron ventorrillero/ turroneira pon turrón.

Celebremos
una fiesta con
mucho alma

Fiestas del Pino 2022

NACE CON ALMA



Aguas de Teror



TIKTAKERS

LA NUEVA GENERACIÓN

CANARIAS2030.ORG

CANARIAS
2030



Gobierno
de Canarias